

Cinéma Public Films présente

# La Chouette

EN TOQUE



Au cinéma le 14 octobre 2020

À partir de 4 ans

*Dossier enseignant*

## Synopsis

Dans ce programme, La Chouette du cinéma aborde avec humour la chaîne alimentaire, invite les enfants à la pâtisserie et évoque la valeur affective de notre nourriture. Elle présente l'adaptation d'un conte japonais burlesque et enchante une chanson populaire vieille de cent cinquante ans!

En plus des cinq fruits et légumes par jour, voici cinq contes gourmands que la Chouette « en toque » a mitonnés avec la magie du cinéma d'animation.

## Le programme

Réalisation :

**Arnaud Demuynck, Célia Tocco,  
Célia Tisserant, Frits Standaert, Pascale Hecquet**  
France-Belgique / 2019-2020 / 52 minutes  
Animation 2D, papier découpé / VF

Création graphique La Chouette du cinéma :  
**Jérémie Mazurek, Arnaud Demuynck**  
Production : Les Films du Nord

Avec le soutien de l'AFCAE  
Ce film est recommandé par Benshi.fr

AFCAE  
CINÉMAS ART & ESSAI

Benshi.fr



Note d'intention de  
**VALENTIN REBONDY**  
GÉRANT DE CINÉMA PUBLIC FILMS

Notre collection de films dénichés par La Chouette du cinéma continue de s'agrandir autour de thématiques variées et toujours centrées sur des contes ou des histoires universelles. Cette fois-ci, intéressons-nous à l'alimentation.

La chaîne alimentaire est bien représentée à l'état naturel des choses, mais l'humain peut avoir quelque peu perdu de vue cette notion étant donné sa position largement dominante. Cette posture a fait évoluer notre alimentation du simple besoin à quelque chose de beaucoup plus sophistiqué.

“ Désormais témoin de notre culture, de notre éducation ou de notre position dans la société, la nutrition joue un rôle profond dans notre développement personnel. Bien grandir et bien manger sont intimement liés. Les personnages de ce nouveau programme illustrent parfaitement ces enjeux, et nous sommes ravis de vous proposer cette nouvelle dégustation cinématographique.

Bon appétit!

**CINÉMA PUBLIC FILMS, C'EST QUI ?**

La société de distribution Cinéma Public Films est spécialisée dans le cinéma d'Art et Essai jeune public. Créée en 1989 pour la défense et le développement de la diversité culturelle, elle participe à la distribution de films étrangers Art et Essai peu diffusés. Depuis 2005, Cinéma Public Films se consacre entièrement au cinéma jeune public et développe une politique d'accompagnement pédagogique pour tous ses films, afin d'offrir aux enfants des moments de cinéma enrichissants.

Note d'intention de  
**ARNAUD DEMUYNCK**  
PRODUCTEUR, RÉALISATEUR DE LA CHOUETTE DU CINÉMA

Manger est à la fois ce qui nous rassemble et nous différencie. La cuisine est à la fois une pratique quotidienne et un art. Chaque continent, pays, région, ville, et même parfois famille, détient sa spécialité culinaire. Pas étonnant de voir La Chouette du cinéma rassembler des histoires autour de cette culture. Même si cinq courts métrages permettent seulement de lever un tout petit coin du voile, il y a déjà moyen de bien s'amuser.

“ Avec La Petite Grenouille à grande bouche, aborder avec humour et poésie la chaîne alimentaire, et offrir au jeune public une jolie galerie d'animaux. Inviter les enfants à la pâtisserie avec Le Petit Poussin roux, tout en leur refaisant découvrir les secrets de la farine, du beurre et du miel. Évoquer dans La Cerise sur le gâteau la valeur affective aussi de notre nourriture quand, le cœur trop vide, nous choisissons de nous remplir le ventre. Adapter le conte japonais burlesque L'ours qui avala une mouche présentant une deuxième galerie d'animaux qui se mangent dans une chaîne alimentaire où culmine l'être humain. « Culmine » est le bon terme puisque le chasseur se fait renvoyer par les animaux de la forêt en haut de l'Himalaya! Et terminer le programme en chantant une chanson populaire vieille de cent cinquante ans, Dame Tartine, réarrangée au goût du temps présent, avec plus de cinq fruits et légumes par jour.

Tout cela mitonné avec amour par notre Chouette du cinéma qui illustre ici merveilleusement la « magie » de l'image animée.

**LES FILMS DU NORD ONT 25 ANS!**

Créée en 1995 par Arnaud Demuynck et Laurence Deydier, la société Les Films du Nord s'est concentrée sur la production d'un cinéma d'animation inventif donnant une large part au jeune public. Très dynamique, elle offre cinq à sept nouveaux courts métrages par an en utilisant toute la richesse des techniques d'animation. Défricheur de talents et innovateur, Les Films du Nord compte plus d'une centaine de films d'auteur au rayonnement international.





# La Chouette du cinéma

## Une sortie au cinéma...

Dans chacun de ses programmes, La Chouette du cinéma se pose sur sa branche et salue les enfants. Voyageuse, elle récolte les histoires que les parents racontent à leurs enfants, parfois depuis la nuit des temps.

“ Elle vient les présenter sous la forme de courts métrages, ces petits films qui permettent de vivre plein d'aventures en une seule séance de cinéma. Parce que les enfants ont le droit à leur cinéma d'auteur! L'écriture pour nos « bouts de choux » est un art délicat. Humour, poésie, simplicité et fraîcheur s'allient à la recherche de sens et de plaisir. ”

*Arnaud Demuyck*  
Producteur, réalisateur de La Chouette du cinéma

Avec ses 5 précédents films,  
La Chouette du cinéma a déjà rassemblé près de  
**7 MILLION DE SPECTATEURS !**



19 octobre 2016



22 mars 2017



18 octobre 2017



6 février 2019



16 octobre 2019



## ... et transmédia!

Plusieurs des courts métrages de La Chouette du cinéma on été adaptés:

- en livre, par **L'Apprimerie...** pour un éveil créatif et intelligent!
- en Kamishibai, par **Lire Demain...** pour découvrir une autre façon de raconter des histoires! Un kamishibai se compose d'un butai en bois (format 56,3 x 35,6 x 7,1 cm) et d'une pochette qui comprend 12 à 18 planches illustrées par histoire (format 33 x 55 cm).

À l'occasion de la sortie de La Chouette en toque, Lire demain vous propose plusieurs offres\* exclusives:

### Offre 1

5 pochettes  
+ 5 livres  
+ 1 butai  
**299€**

### Offre 2

5 pochettes  
+ 1 butai  
**249€**

### Offre 3

5 pochettes  
**199€**



Choisissez votre offre et passez votre commande  
par email: [contact@liredemain.com](mailto:contact@liredemain.com)

lire demain



\*Offres valables dans la limite des stocks disponibles

# La Petite Grenouille à grande bouche

Une petite grenouille curieuse  
et gourmande part faire un tour sur la berge  
à la recherche de mets nouveaux.

Elle rencontre sur le chemin les animaux  
de sa contrée, taupe, lapin, cerf, souris...  
et leur demande de quoi ils se nourrissent.

Mais... que mangent le héron,  
le renard et le serpent ?

Réalisé par **Célia Tocco** - 2019  
8'07" - Animation 2D - Couleurs - VF

**Réalisation, animation :** Célia Tocco / **Scénario :** Arnaud Demuynck  
**Animation :** Célia Tocco, Célia Tisserant, Raphaëlle Prud'homme, Nina Prévautel  
**Décors :** Célia Tocco, Nina Prévautel, Sandra Giraud / **Montage :** Célia Tocco, Corine Bachy  
**Musique :** YeP (Yan Volsy, Pablo Pico) / **Voix :** Lara Fauth (Grenouille),  
Arthur Ponsot (Grenouille), Gabriel Fauth (Taupe), Lily Demuynck Deydier (Souris),  
Nina Prévautel (Serpent), Laurence Deydier (Héron), Arnaud Demuynck (Renard)  
**Mixage musique :** Rémi Barbot / **Montage son :** Yan Volsy / **Bruitage :** Céline Bernard  
**Enregistrement voix :** Philippe Fontaine / **Mixage :** Nils Fauth  
© Les Films du Nord, La Boîte,... Productions, Pictanovo  
Avec le soutien du CNC (aide au programme), de la Région Hauts-de-France  
(en partenariat avec le CNC), de la Procirep, Société de producteurs  
et de l'Angoa-Agicoa





# Le Petit Poussin roux

Une bonne odeur de gâteaux se répand dans toute la basse-cour. Alléché, le gourmand petit poussin roux décide de préparer lui aussi de délicieux muffins grâce à la recette que lui donne la fermière.

Réalisé par **Célia Tisserant** - 2019  
12'08" - **Papier découpé traditionnel** - Couleurs - VF

**Réalisation, animation:** Célia Tisserant / **Scénario:** Arnaud Demuynek  
**Animation:** Célia Tisserant, Célia Tocco, Célia Brisot, Raphaëlle Prud'homme  
**Décors:** Célia Tisserant, Nina Prévautelet, Sandra Giraud, Raphaëlle Prud'homme  
**Montage:** Célia Tocco, Corine Bachy / **Musique:** Falter Bramnk  
**Voix:** Lily Demuynek Deydier (Poussin roux), Emmanuelle Gryson (Poule), Colin Le Tourneur (Porcelet), Oscar Rueff (Caneton), Alix Guerlus Cadart (Chaton)  
**Bruitage:** Elias Vervecken / **Montage son:** Falter Bramnk  
**Enregistrement voix:** Philippe Fontaine / **Mixage:** Jonathan Vanneste  
© Les Films du Nord, La Boîte,... Productions, 2019  
Avec le soutien du Centre national du cinéma et de l'image animée (aide au programme), de la Procirep, Société de producteurs et l'Angoa-Agicoa



# La Cerise sur le gâteau

Un jeune prince souffre du foie.  
Un étrange docteur lui conseille d'aller puiser  
chaque jour un verre d'eau à la source des singes.  
Mais cette source est à mille lieues du palais,  
et le prince doit s'y rendre à pied, faute de quoi,  
son effet magique disparaîtra...

Réalisé par **Frits Standaert** - 2019  
16'29" - Animation 2D - Couleurs - VF

**Réalisation:** Frits Standaert / **Scénario:** Arnaud Demuyneck, Frits Standaert  
**Création graphique:** Karolien Raeymaekers / **Animation:** Frits Standaert,  
Rémi Vandenitte / **Décors:** Jeroen Ceulebroeck / **Musique:** Sam Vloemans  
**Voix:** Pierre Lognay (Prince), Elsa Tarlton (Marie), Juliana Gille (Dame de compagnie),  
Thierry de Coster (Intendant), Martin Spinhayer (Dr Source magique), Damien Gillard  
(Dr Pilule), Claudio Dos Santos (Dr Liposuccion) / **Montage son:** Philippe Fontaine  
**Bruitages:** Flo Van Deuren / **Montage son, mixage:** Pedro Van Der Eecken  
© La Boîte,... Productions, Les Films du Nord, 2019  
Avec le soutien du VAF (Vlaams Audiovisueel Fonds), du Tax Shelter  
du Gouvernement fédéral de Belgique  
En coproduction avec Shelter Prod, avec le soutien  
de taxshelter.be et ING





# L'ours qui avala une mouche

Un ours dort tranquillement dans la forêt  
quand il avale une mouche. Celle-ci bourdonne  
dans son ventre. C'est insupportable!  
Sur les conseils d'un écureuil, il avale  
une grenouille... qui coasse; puis une couleuvre...  
qui chatouille; une aigrette qui picote...  
Jusqu'où devra-t-il aller pour arrêter  
ce supplice?

Réalisé par **Pascale Hecquet** - 2020  
707' - Animation 2D - Couleurs - VF

**Réalisation, création graphique, animation:** Pascale Hecquet  
**Scénario:** Arnaud Demuyne / **Musique originale:** Yan Volsy  
**Voix:** Arnaud Demuyne (Ours), Lily Demuyne Deydier (Écureuil),  
Philippe Fontaine (Hérisson, Loup, Cerf), Laurence Deydier (Loutre, Renarde)  
**Création sonore, enregistrement voix:** Philippe Fontaine  
**Bruitages:** Céline Bernard / **Mixage:** Nils Fauth  
© La Boîte,... Productions, Les Films du Nord, 2020  
Avec le soutien de la Procirep, Société de producteurs et l'Angoa-Agicoa,  
du Centre du cinéma et de l'audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles  
(compte de réinvestissement)  
En coproduction avec Digit Anima, Suivez mon regard, Pascale Hecquet







## *Dame Tartine aux fruits*

Au pays de Dame Tartine, tout le monde la sait, la maison est de beurre frais, et le lit de biscuits. Vous savez aussi qu'elle épouse Monsieur Gimblette coiffé d'un chapeau de galette. Mais connaissez-vous la suite ?

Réalisé par **Pascale Hecquet** - 2020  
4' - Animation 2D - Couleurs - VF

**Réalisation, montage:** Pascale Hecquet

**Scénario (d'après la chanson traditionnelle), direction artistique:** Arnaud Demuynck

**Animation:** Pascale Hecquet, Anaïs Sorrentino / **Chant:** Laurence Deydier

**Arrangements:** Alexandre Brouillard, Collectif L'Âme Strong / **Musiciens:** Jessy Blondeel (cuivres), Yann Gérardin (contrebasse), Gaël Lecocq (batterie), David Rémy (guitares)

**Création sonore, enregistrement voix:** Philippe Fontaine

**Studio musique:** Studio Feeling / **Mixage:** Nils Fauth

© La Boîte,... Productions, Les Films du Nord, 2020

Avec le soutien du Centre du cinéma et de l'audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (compte de réinvestissement), de la Procirep, Société de producteurs et de l'Angoa-Agicoa

# DANS LE CARTABLE de l'enseignant

**Nous mettons à disposition des enseignants du matériel et des documents originaux afin d'offrir aux enfants des moments de cinéma singuliers et enrichissants.**

## **Le document pédagogique... pour apprendre en s'amusant.**

Aussi bien adapté pour une animation en salle qu'une utilisation en classe et à la maison, le document pédagogique propose du contenu, des infos et des jeux autour des thématiques du film.

## **Le document atelier... pour fabriquer avec ses mains.**

Ce document se découpe, se plie, se colle et se colorie pour se transformer en véritable toque de chef.fe. Une activité ludique et originale, idéale pour organiser des ateliers après les séances.

## **Le pack "éducation nutritionnelle"... pour sensibiliser les enfants à l'alimentation!**

Ce pack, réalisé par une diététicienne-nutritionniste, comprend un cahier de nutrition et une exposition. Ces supports proposent des informations nutritionnelles, des jeux et des recettes originales sur le thème de la nourriture du corps et du cœur. Vous les trouverez en téléchargeant le pack ciné-goûter sur notre site.



## **Mon p'tit dossier... pour garder un souvenir de la séance.**

Ce livret comprend une présentation ludique du film et des jeux pour que les enfants s'amusent autour des thèmes du programme.

## **Les livres... pour un éveil créatif et intelligent.**

2 des courts métrages sont adaptés en livre : *La Petite Grenouille à grande bouche* et *Le Petit Poussin roux*. La version papier permet aux petits lecteurs de découvrir sous un autre angle l'histoire et les personnages du film et ainsi prolonger l'expérience du film.



Les livres sont disponibles en librairie ou sur notre boutique : [www.laboutiquecinemapublicfilms.fr](http://www.laboutiquecinemapublicfilms.fr)

**Nous vous rappelons que sur simple demande de votre part auprès de la salle de cinéma la plus proche de votre école, une séance pourra être organisée pour votre classe.**

Tous ces supports sont disponibles gratuitement en téléchargement sur [www.cinemapublicfilms.fr](http://www.cinemapublicfilms.fr)





## Quel court métrage as-tu préféré ?



La Petite Grenouille  
à grande bouche



Le Petit  
Poussin roux



La Cerise  
sur le gâteau



L'Ours qui avala  
une mouche

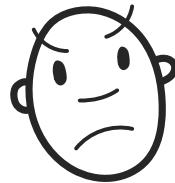
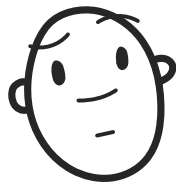
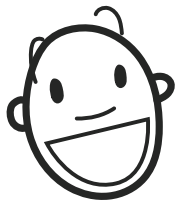


Dame Tartine  
aux fruits

## Quelle chouette préfères-tu ?



## As-tu rigolé devant le film ?



## Découvrez notre boutique en ligne!

Retrouvez vos films préférés en DVD ainsi que des livres et des goodies sur notre site [www.laboutiquecinemapublicfilms.fr](http://www.laboutiquecinemapublicfilms.fr)



## Recevez gratuitement dans votre école un coloriage géant et une affichette de *La Chouette en toque*.



### Pour tout recevoir, 2 solutions:

- 1 Nous envoyer un mail avec votre nom, prénom ainsi que le nom et l'adresse de votre école à [contact@cinemapublicfilms.fr](mailto:contact@cinemapublicfilms.fr)
- 2 Remplir le coupon ci-dessous

À retourner sous enveloppe affranchie à:  
**Cinéma Public Films**  
 21 rue Médéric, 92250 La Garenne-Colombes



Nom du professeur : ..... École : .....  
 Adresse : .....  
 Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : .....  
 E-mail : .....

(Tous les champs sont à remplir obligatoirement)

Oui, je souhaite recevoir par e-mail les informations concernant les prochaines sorties de Cinéma Public Films (max. 1 newsletter/mois).

Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné à vous tenir informé des prochaines sorties de Cinéma Public Films. Les destinataires des données sont les membres de Cinéma Public Films. Conformément à la loi « informatique et libertés » du 6 janvier 1978 modifiée en 2004, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations qui vous concernent, que vous pouvez exercer en vous adressant à CINEMA PUBLIC FILMS – 21 rue Médéric, 92250 La Garenne-Colombes.





## Cinéma Public Films

21 rue Médéric, 92250 La Garenne-Colombes

### Programmation: Mélody Remay

01 41 27 20 40 / [melody.remay@cinemapublicfilms.fr](mailto:melody.remay@cinemapublicfilms.fr)

Rejoignez-nous sur 

Partenaires

**biocoop** **benshi**

